

Step by Step Guide for Language Translation Tool



Applies to:

SAP ECC 6.0

Summary

This document helps people to understand the steps involved in translation of standard SAP screen and also helps to change the description of standard fields.

Author: Sai Ram Reddy Neelapu

Company: Atos Origin - Singapore

Created on: 1 January 2011

Author Bio

Sai Ram Reddy Neelapu working as Sr. ABAP Consultant in Atos Origin for past 5+ years.

Table of Contents

Purpose of translation.....	3
Translation Steps	3
Related Content.....	7
Disclaimer and Liability Notice.....	8

Purpose of translation

1. SAP has provided a translation tool that allows you to translate the majority of texts created in SAP system.

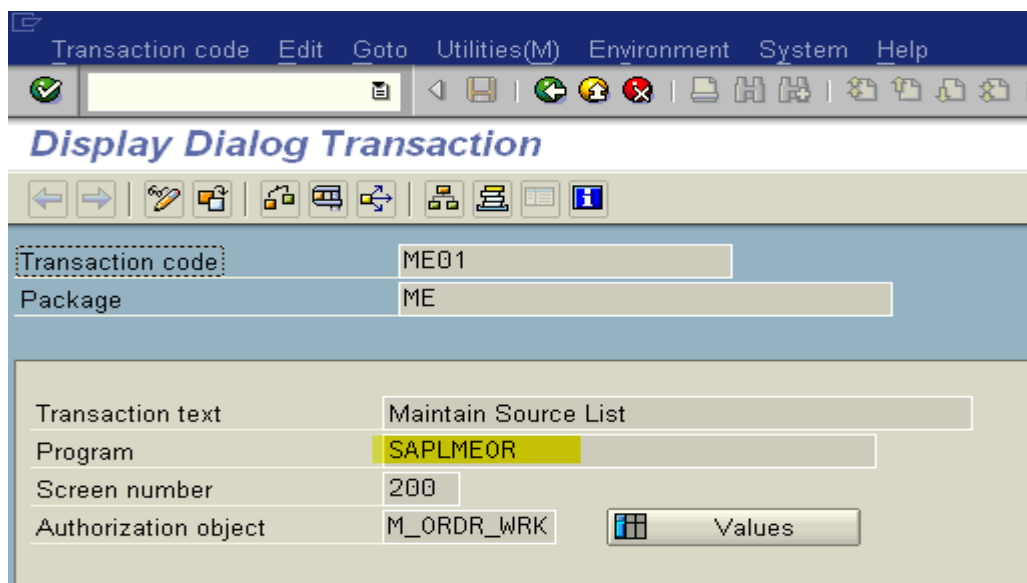
Translation Steps

Note: Transaction code for SAP translation tool: SE63

1. Here in the below example, I will show you the steps for translation source list – transaction codes ME01, ME03. To begin with the translation you first need to identify the object attributes, which has been explained in **Step 2** to **Step 4**.

Note: There are few different ways of doing translation, out of which below example is one way of doing it.

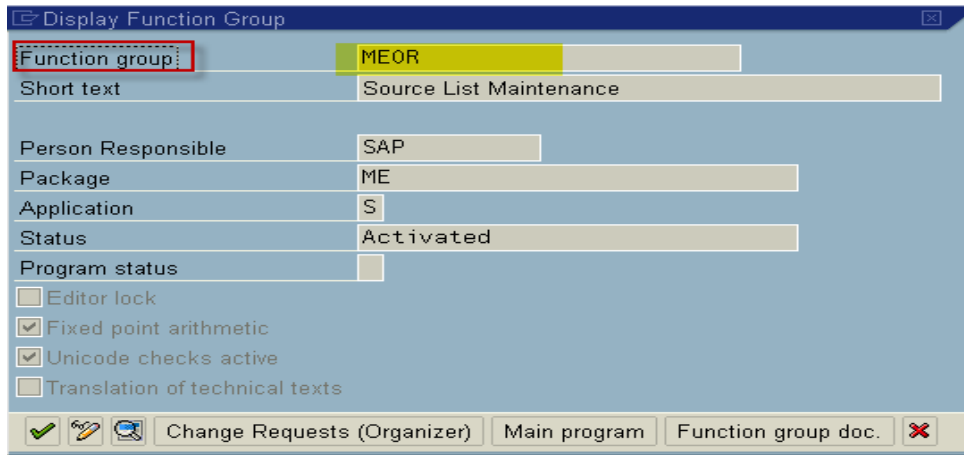
2. Go to SE93 and enter the transaction code ME01, click display. You will be shown with the below screen.



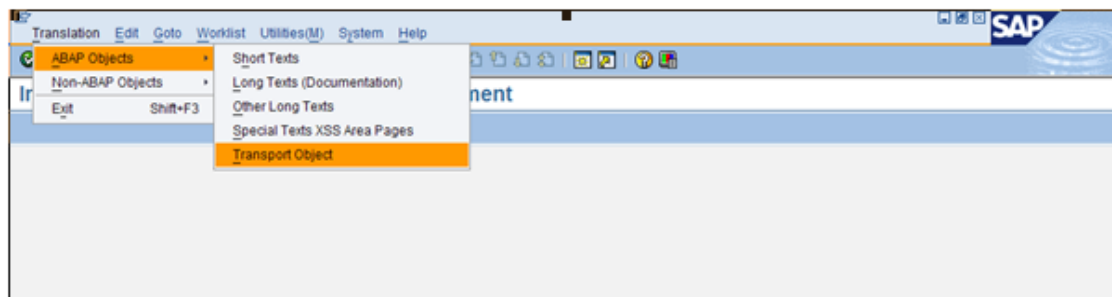
3. Double click on the program name, which is highlighted in the above screen.

4. From menu option, click goto → attributes, now you will be shown up with the below screen with object details.

Note: object identified here is a function group and object name is **MEOR**

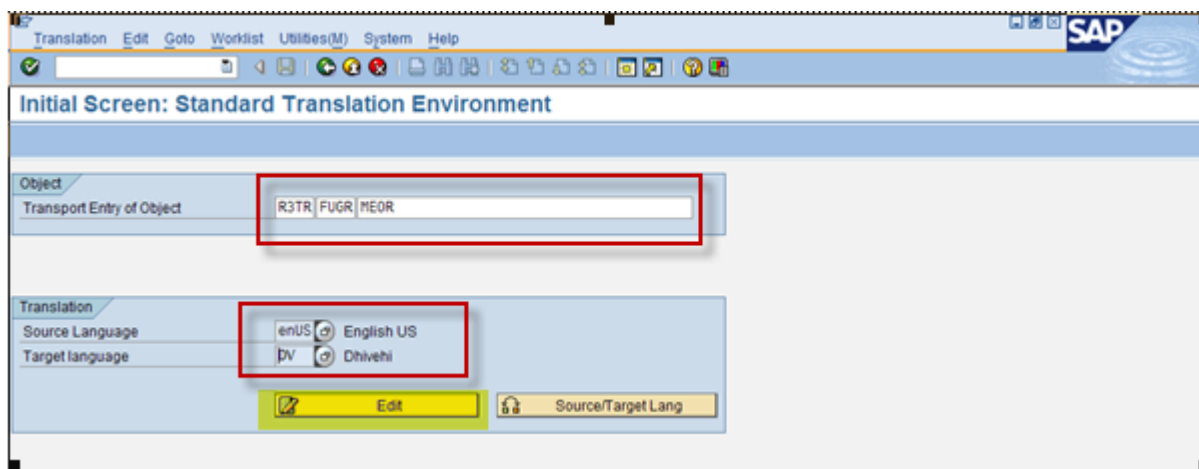


5. Now go to SAP translation tool, transaction code SE63, from the menu choose ABAP Object → Transport Object.



6. Enter the object name that is identified in step 4. Choose the source language and the target language in which you want the text to be translated to.

Here in the below example, we are translating the text to target Language: DV



7. Press Edit to start translating. You will see all the text that are available for the above function group, screen texts are shown along with the screen numbers.

Worklist Edit Goto Utilities(M) System Help

Transport Object: MEOR (ME) From enUS To DV

Sequential

Translation Objects (48 objects found) 11 11

- ME 11 11
 - <CA1> Interface Texts (FUGR)
 - <CAD1> Developer Interface Docu (FUGR)
 - <FEL1> Field Selection (FUGR)
 - <FNC1> Function Titles, Parameters, and Exceptions (FUGR)
 - <FU> Function Modules/Parameters Documentation
 - <LBT1> Function Groups (FUGR)
 - <RPT1> Text Elements (FUGR)
 - <SCT1> Screen Control (FUGR)
 - <SRH1> Screen Painter Headers (FUGR)
 - <SRT1> Screen Painter Texts (FUGR) 11 11

MEOR	0200	/ ME	
MEOR	0201	/ ME	
MEOR	0205	/ ME	11 11
MEOR	0220	/ ME	
MEOR	0230	/ ME	
MEOR	0501	/ ME	
MEOR	0511	/ ME	
MEOR	0521	/ ME	
MEOR	0531	/ ME	
MEOR	0541	/ ME	
MEOR	0551	/ ME	
MEOR	0561	/ ME	
MEOR	0571	/ ME	
MEOR	0581	/ ME	
MEOR	0591	/ ME	
MEOR	0601	/ ME	

Still 11 of 11 texts to be processed

Related Content

www.help.sap.com

For more information, visit Translation tool for translators @

http://help.sap.com/saphelp_sm40/helpdata/en/77/5719d2492011d1894a0000e829fbbd/frameset.htm

Disclaimer and Liability Notice

This document may discuss sample coding or other information that does not include SAP official interfaces and therefore is not supported by SAP. Changes made based on this information are not supported and can be overwritten during an upgrade. SAP will not be held liable for any damages caused by using or misusing the information, code or methods suggested in this document, and anyone using these methods does so at his/her own risk.

SAP offers no guarantees and assumes no responsibility or liability of any type with respect to the content of this technical article or code sample, including any liability resulting from incompatibility between the content within this document and the materials and services offered by SAP. You agree that you will not hold, or seek to hold, SAP responsible or liable with respect to the content of this document.